

62 cards
Helen-Thur a
Good Sat
Project -

11 August 1949

Subject: Activities and Organization of G.R.U.

~~SECRET~~

25X1X6

TECHNICAL INTELLIGENCE TERMS IN COMMON USE AT R.U., C.G.V. AT BADEN IN 1948-49.

1. USTANOVLENIY/KONTAKTA

"Establishing contact", or making the acquaintance of a potential agent. This should be done in a social or accidental way.

2. RAZRABOTKA

"Development", or feeling the subject of your interest, testing him when he is unconscious of your function.

3. RAZRABATYVAEMYI

"Developpee" (participle from No. 2), the designation given to the person who is being unconsciously exploited. Thus, the report of any information obtained from a person at this stage is described as:

"from our Razrabatyvaemyi" (not "from our agent").

4. AGENTURNYE VOZMOZHNOСТИ

Literally "the possibilities as an agent", i.e. the position the agent is in and the potentiality he has for supplying information of value.

5. VERBOVKA

"The decisive moment", when it is revealed to the Razrabotyvaemyi that he is required to obtain information.

6. OFITSER RAZVEDKI, OPERATIVNYI OFITSER (OO)

Both names for any officer who is doing intelligence work by any means. "Oficir Razvedki", literally an "officer of intelligence", includes intelligence officers with regiments or formations. "Operativni Oficir", literally "operational officer", is an officer running agents.

7. AGENT-REZIDENT, AGENT-RADIST, NELEGAL'NYE RABOTNIKI RAZVEDKI (NRR)

"Agent-rezident", or "residential agent", is one who lives in the country against which he is working. He not only collects information but has the power to enlist other agents.

(A "Rezidentura" is a cell consisting of a resident agent, one or more agents whom he has recruited, and, possibly, a W/T set.

Agent-radist" is an agent who operates a W/T set.

Both the agent-rezident and the agent-radist come under the category of N.R.R., "Illegal intelligence workers."

8. VSTRECHA

"Meeting" (with an agent)

9. DUBOK

Literally "little hole", any place where documents or a message are hidden where they can be picked up by any one.

10. UNIKUM

Any place where documents or a W/T set can be picked up by some one else.

25X1A29

11 August 1949
Subject: Activities and Organization of G.R.U.

- 2
11. LICHNAYA SVYAZ²], BESLICHNAYA SVYAZ
The first means a "personal meeting", the second an "indirect meeting", i.e. one by means of Dubok or Unikum.
12. LEGALIZATSIYA AGENTA
Refers to an agent who has been working unofficially, without being recruited, and then is recruited as an agent or does a course and then works officially.
13. ZABAZIROVAT' RADIOSTANTSIIU
Literally, "to base" means "to bury a radio-set".
14. SKOMPROMETIROVAT' SEBYA
To "compromise oneself", accidentally or through carelessness.
15. KRYSHA
Literally "roof"; a cover job.
16. KONSPIRATSIYA
"Conspiracy", in a specialised intelligence sense, meaning "observing all the rules of under-cover work".
17. KONSPIRATIVNAYA KVATRIA (K.K.)
Literally, "flat of conspiracy"; any building or lodging where meetings with agents are arranged.
18. KHOZYAIIKA K.K.
The "housekeeper of a K.K." Usually a Russian woman who is bound by a declaration of secrecy and may perform small jobs, such as acting as a post-box for letters.
19. DONESENIE AGENTA
"Agent's report", such as an agent himself writes over his cover-name.
20. PROVAL
A "failure"; unsuccessful work, e.g. when an agent is detected.
21. PSYVDONIM
"Cover-name", or pseudonym, both for officers and agents.
22. DISINFORMATSIYA
"Disinformation". This is a common word in the Russian political and military vocabulary, but is not specialised for intelligence. It is used frequently in intelligence. In a military context it is used to mean "deception", e.g., if you were preparing to attack on a sector of a front, desinformatsiya is the word which would be applied to the measures taken to deceive the enemy about the intention. Military methods of deception include camouflage and the movement of troops to deceive the enemy. Source does not think that any work of a deceptive sort was undertaken by the R.U. in Austria.